

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME I L'AJUNTAMENT PER A LA IMPLANTACIÓ I DESENROTLLAMENT DEL PROGRAMA TOURIST INFO EN EL MUNICIPI DE, A TRAVÉS DE L'ADEQUACIÓ I POSADA EN FUNCIONAMENT DE TOURIST INFO

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME Y EL AYUNTAMIENTO DE PARA LA IMPLANTACIÓN Y DESARROLLO DEL PROGRAMA TOURIST INFO EN EL MUNICIPIO DE, A TRAVÉS DE LA ADECUACIÓN Y PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DE TOURIST INFO

A la ciutat de València, de de 2016

En la Ciudad de Valencia, a de de 2016

REUNITS

D'una part,

L'Il·lm. Senyor **FRANCESC COLOMER SÁNCHEZ**, Secretari Autonòmic i President de l'Agència Valenciana del Turisme, en virtut del que es disposa en l'article 3 del Decret 102/2015, d'1 de juliol, del Consell, pel qual cessen i nomena a les persones titulars de secretaries autonòmiques de la Generalitat (DOCV de 06/07/2015), i en l'article 5 del Decret 103/2015, de 7 de juliol, del Consell, pel qual estableix l'estructura orgànica bàsica de la Presidència i de les conselleries de la Generalitat (DOCV de 08/07/2015), intervenint en aquest acte en nom i representació de la citada Entitat de Dret Públic, entitat adscrita a la Presidència de la Generalitat, amb personalitat jurídica pròpia, que es regula pel que es disposa en l'article 67 de la Llei 3/1998, de 21 de maig, de la Generalitat, de Turisme de la Comunitat Valenciana, i pel que es disposa en el Decret 209/2004, de 8 d'octubre, del

REUNIDOS

De una parte,

El Ilmo. Señor **FRANCESC COLOMER SÁNCHEZ**, Secretario Autonómico y Presidente de la Agència Valenciana del Turisme, en virtud de lo dispuesto en el artículo 3 del Decreto 102/2015, de 1 de julio, del Consell, por el que cesan y nombra a las personas titulares de secretarías autonómicas de la Generalitat (DOCV de 06/07/2015), y en el artículo 5 del Decreto 103/2015, de 7 de julio, del Consell, por el que establece la estructura orgánica básica de la Presidencia y de las consellerias de la Generalitat (DOCV de 08/07/2015), interviniendo en este acto en nombre y representación de la citada Entidad de Derecho Público, entidad adscrita a la Presidencia de la Generalitat, con personalidad jurídica propia, que se regula por lo dispuesto en el artículo 67 de la Ley 3/1998, de 21 de mayo, de la Generalitat, de Turismo de la Comunitat Valenciana, y por lo dispuesto en el Decreto 209/2004,

Consell de la Generalitat, pel qual s'aprova el Reglament de l'Agència Valenciana del Turisme. El domicili de la referida Entitat de Dret Públic, a l'efecte del present document, és el situat a València, Carrer Castán Tobeñas, 77, Ciutat Administrativa Nou d'Octubre, Torre II, planta tercera.

La seua legitimació i representació per a este acte es deriva del que estableix l'apartat dos e) de l'article 5 del referit Decret 209/2004, de 8 d'octubre, en la virtut de la qual el President de l'Agència Valenciana del Turisme exercirà la representació permanent de l'Agència en la firma de convenis, trobant-se autoritzat per a la firma del present conveni per acord del Consell de data..... de..... de 2015.

D'altra,

El Senyor, Alcalde-President de l'Ajuntament de, Província de, que intervé en nom i representació de **l'IL·LM. AJUNTAMENT DE** La seua legitimació i representació per a aquest acte deriva de la condició d'Alcalde-President de l'esmentada corporació, i de l'acord adoptat pel Ple del mencionat Ajuntament en data de de

Tots els compareixents

EXPOSEN

I. Que constitueix la finalitat de l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, entre altres aspectes, l'execució, la coordinació i l'impuls d'accions de promoció i desenvolupament del sector turístic, a la Comunitat Valenciana, i potenciar l'esmentada oferta, mitjançant el suport a la comercialització,

de 8 de octubre, del Consell de la Generalitat, por el que se aprueba el Reglamento de la Agència Valenciana del Turisme. El domicilio de la referida Entidad de Derecho Público, a efectos del presente documento, es el sito en Valencia, C/ Castán Tobeñas, 77, Ciutat Administrativa Nou d'Octubre, Torre II, planta tercera.

Su legitimación y representación para este acto se deriva de lo establecido en el apartado dos e) del artículo 5 del referido Decreto 209/2004, de 8 de octubre, en cuya virtud el Presidente de la Agència Valenciana del Turisme ejercerá la representación permanente de la Agència en la firma de convenios, hallándose autorizado para la firma del presente convenio por acuerdo del Consell de fecha..... de..... de 2016.

De otra,

El Sr.D....., Alcalde-Presidente/a del Ayuntamiento de, Provincia de, que interviene en nombre y representación del **ILMO. AYUNTAMIENTO DE** Su legitimación y representación para este acto se deriva de su condición y cargo de Alcalde-Presidente de la referida Corporación, y del Acuerdo adoptado por el Pleno del referido Ayuntamiento en fecha de de

Todos los comparecientes,

EXPONEN

I.- Que constituye la finalidad de la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, entre otros aspectos, la ejecución coordinación e impulso de acciones de promoción y desarrollo del sector turístico, en la Comunitat Valenciana, potenciando dicha oferta, mediante el apoyo a la comercialización,

la informació i la difusió del producte turístic de la Comunitat Valenciana, i en general la realització de les activitats necessàries per a una millor promoció de l'oferta turística de la Comunitat Valenciana.

D'acord amb l'esmentada finalitat, l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME té aprovats entre els seus plans per a l'any 2016, la línia d'actuació corresponent a la Xarxa d'Oficines d'Informació Turística, destinada al manteniment i ampliació d'una xarxa d'aquestes característiques, que siga homogènia quant a la seua cobertura, contingut informatiu, instruments de suport i mecanismes interactius d'aquesta, per tal d'oferir al visitant de la Comunitat Valenciana un conjunt integral de serveis, amb la finalitat de millorar el grau de satisfacció dels turistes i la comunicació i difusió dels productes turístics de la Comunitat Valenciana.

II. Que "l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME" té la disposició de col·laborar amb l'Ajuntament de, per a la instal·lació d'una oficina d'Informació Turística de les anteriorment descrites i anomenades "Tourist Info," que en el present cas s'anomenarà "Tourist Info", per considerar-se de gran interès la dita actuació, en consideració tant a la gran oferta turística de, com al potencial turístic de l'esmentada població.

III. Que l'Ajuntament de, té interès en disposar d'una Oficina d'Informació Turística que s'anomenarà "TOURIST INFO", per la qual cosa ha sol·licitat la col·laboració, en els aspectes que després s'expressaran, de l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, i està disposat a assumir els compromisos i les obligacions que més avant s'estableixen.

información, y difusión del producto turístico de la Comunitat Valenciana, y en general la realización de las actividades necesarias para una mejor promoción de la oferta turística de la Comunitat Valenciana.

De acuerdo con la referida finalidad, la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, tiene aprobados entre sus planes para el año 2016, la línea de actuación correspondiente a la Red de Oficinas de Información Turística, destinada al mantenimiento y ampliación de una Red de tales características, que sea homogénea en cuanto a su cobertura, contenido informativo, instrumentos de soporte y mecanismos interactivos de la misma, con el objetivo de ofrecer al visitante de la Comunitat Valenciana un conjunto integral de servicios, con la finalidad de mejorar el grado de satisfacción de los turistas y la comunicación y difusión de los productos turísticos de la Comunitat Valenciana.

II.- Que la "AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME", tiene la disposición de colaborar con el Ayuntamiento de, para la instalación de una oficina de Información Turística, de las anteriormente descritas y denominadas "Tourist Info", que en el presente caso se denominará "Tourist Info", por cuanto considera de gran interès dicha actuación, en consideración tanto a la gran oferta turística de, como al potencial turístico de la referida población.

III.- Que el Ayuntamiento de, tiene interès en disponer de una Oficina de Información Turística, que se denominará "TOURIST INFO", por lo que ha solicitado la colaboración, en los aspectos que luego se dirá de la "AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME", estando dispuesto a asumir los compromisos y obligaciones que más adelante se establecen.

A aquests efectes, ambdues parts coincideixen en l'atorgament d'un conveni de col·laboració entre l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME i l'AJUNTAMENT DE com a instrument idoni d'articulació de les condicions en les quals es realitzarà la col·laboració de les descrites actuacions.

Per l'exposat, les parts es reconeixen capacitat legal suficient per a aquest acte, i en la representació que ostenten, lliure i espontàniament

ACORDEN

PRIMER. L'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME es compromet a prestar la seua col·laboració a l'AJUNTAMENT DE, en el desenvolupament del Programa de la Xarxa Tourist Info, i coopera a l'establiment d'una Oficina d'Informació Turística que s'anomenarà "TOURIST INFO", emplaçada a, que quedarà integrada en la Xarxa Tourist Info de la Generalitat . Aquest programa té com a finalitat oferir un ampli servei d'informació de l'oferta turística del municipi de, com també del conjunt de productes turístics de la Comunitat Valenciana.

A aquests efectes l'Ajuntament facilitarà la instal·lació de l'Oficina d'Informació Turística en un local que tinga les condicions adequades per a això, i fins i tot haurà de suportar al seu càrrec, si escau, els costos d'adaptació del local, d'acord amb el que estableix el punt 1 del document que com a annex núm. 1 s'adjunta al present conveni.

SEGON. La col·laboració a prestar per l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME , derivada d'aquest conveni, es refereix a l'oficina "Tourist Info", emplaçada a l'esmentat

A tales efectos, ambas partes, coinciden como instrumento idóneo de articulación de las condiciones en que se va a realizar la colaboración de las descritas actuaciones, el otorgamiento de un convenio de colaboración entre la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, y el AYUNTAMIENTO DE

Por lo expuesto, las partes, reconociéndose capacidad legal suficiente para este acto, y en la representación que ostentan, libre y espontáneamente,

ACUERDAN

PRIMERO.- La AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, se compromete a prestar su colaboración al AYUNTAMIENTO DE, en el desarrollo del Programa de la Tourist Info, cooperando al establecimiento de una Oficina de Información Turística, que se denominará "TOURIST INFO", ubicada en, que quedará integrada en la Red Tourist Info de la Generalitat. Dicho programa tiene por finalidad, ofrecer un amplio servicio de información de la oferta turística del municipio de, así como del conjunto de productos turísticos de la Comunitat Valenciana.

A estos efectos el Ayuntamiento facilitará la instalación de la Oficina de Información Turística en un local que reúna las condiciones adecuadas para ello, debiendo incluso soportar a su cargo, en su caso, los costes de adaptación del local, conforme se establece en el punto 1 del Documento que como Anexo número 1 se incorpora al presente Convenio.

SEGUNDO.- La colaboración a prestar por la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, derivada del presente convenio, se refiere a la oficina "Tourist Info", sita en el referido

municipi, a

No obstant això, l'objecte del conveni podrà ser ampliat a altres oficines d'informació turística o punts d'informació temporal municipals, sempre que hi haja acord exprés i escrit entre ambdues parts, mitjançant acords annexos de desenvolupament del present conveni.

TERCER. La col·laboració a prestar per l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME es fonamenta, no respecte d'una infraestructura merament material, sinó també en dotar l'oficina "Tourist Info", objecte del present conveni, de les tecnologies adequades per al desenvolupament efectiu de les bases de dades turístiques, en col·laboració amb l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, l'accés efectiu als sistemes d'informació de l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, l'intercanvi i la comunicació en les seues respectives funcions entre les diferents oficines de la Xarxa Tourist Info, com també en la formació del personal tècnic i informador.

En concret l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, es compromet a prestar col·laboració i ajuda de la forma que a continuació es determina:

A.-Aportant, mitjançant la corresponent cessió d'ús, la imatge i la decoració íntegra de l'Oficina pel que fa a mobiliari, retolació, cartelleria, suports de material informatiu, material de promoció, i de la infraestructura informàtica.

Per a dur a terme l'esmentada cessió es formalitzarà l'acte jurídic tal com preveuen els articles 90 i següents de la Llei 14/2003, de 10 d'abril, de Patrimoni de la Generalitat, previ informe del departament del qual depenen els béns, i valoració dels mateixos.

municipio, en

Ello sin embargo, el objeto del presente convenio podrá ser ampliado a otras oficinas de información turística o puntos de información temporal municipales, siempre que medie acuerdo expreso y escrito entre ambas partes, mediante acuerdos anexos de desarrollo del presente convenio.

TERCERO.- La colaboración a prestar por la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, se fundamenta, no respecto a una infraestructura meramente material, sino también en dotar a la oficina "Tourist Info", objeto del presente convenio, de las tecnologías adecuadas para el efectivo desarrollo de las Bases de Datos Turísticas, en colaboración con la Agencia Valenciana del Turismo, el acceso efectivo a los sistemas de información de la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, el intercambio y comunicación en sus respectivas funciones entre las distintas Oficinas de la Red Tourist Info, así como en la formación del personal técnico e informador.

En concreto la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, se compromete a prestar su colaboración y ayuda de la forma que a continuación se determina:

A.- Aportando, mediante la correspondiente cesión de uso, la imagen y decoración íntegra de la Oficina en lo que respecta a mobiliario, rotulación, cartelería, soportes de material informativo, material de promoción, e infraestructura informática.

Para llevar a cabo dicha cesión se formalizará el acto jurídico tal como prevén los artículos 90 y siguientes de la Ley 14/2003, de 10 de abril, de Patrimonio de la Generalitat, previo informe del departamento del que dependen los bienes, y valoración de los mismos.

La mencionada imatge en el seu conjunt respon al criteri homologat de la "Xarxa d'Oficines d'Informació Turística de la Generalitat-Tourist Info" conforme figura en el document que com a annex núm. 1 s'incorpora al present conveni.

El mobiliari, la decoració, la infraestructura informàtica i altres elements no consumibles, objecte de la cessió d'ús a favor de l'AJUNTAMENT DE, hauran de ser objecte d'inventari, i l'Ajuntament haurà d'atorgar una acta d'entrega d'aquests elements.

B. Posant a disposició de l'Oficina "Tourist Info", les bases de dades i la informació turística de caràcter públic i no afectades per la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de dades de caràcter personal de què desposa l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, tant en suport informàtic com documental.

C. Possibilitant l'acció coordinada de l'Oficina "Tourist Info", amb la resta de les Oficines de la Xarxa Tourist Info de la Generalitat, mitjançant les visites periòdiques del coordinador designat per l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME per a aquests fins.

D. Col·laborant en la determinació del perfil professional del personal que preste els seus serveis en l'esmentada oficina, i també en la formació i el reciclatge professional d'aquest, mitjançant l'impuls de cursos, convocatòries de borses de formació i altres accions. En aquest sentit l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME haurà d'estar present en les proves de selecció de personal de referència.

E. Recolzant i millorant la qualitat dels suports informatius realitzats per l'AJUNTAMENT DE per promocionar l'oferta turística local, mitjançant la coordinació i l'assessorament

Dicha imagen en su conjunto responde al criterio homologado de la "Red de Oficinas de Información Turística de la Generalitat-Tourist Info", conforme figura en el Documento que como Anexo número 1, se incorpora al presente Convenio.

El mobiliario, decoración, y demás elementos no consumibles, objeto de la cesión de uso a favor del AYUNTAMIENTO DE, deberán ser objeto de inventario, debiéndose otorgar un acta de entrega por el Ayuntamiento de tales elementos.

B.- Poniendo a disposición de la Oficina "Tourist Info", las bases de datos e información turística de carácter público y no afectadas por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de datos de carácter personal de la que dispone la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, tanto en soporte informático como documental.

C.- Posibilitando la acción coordinada de la Oficina "Tourist Info", con el resto de las Oficinas de la Red de la Generalitat, a través de las visitas periódicas del Coordinador designado por la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME para estos fines.

D.- Colaborando en la determinación del perfil profesional del personal que preste sus servicios en la citada oficina, así como en la formación y reciclaje profesional del mismo, mediante el impulso de cursos, convocatorias de becas de formación y otras acciones. En este sentido la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, deberá estar presente en las pruebas de selección del referido personal.

E.- Apoyando y mejorando la calidad de los soportes informativos realizados por el AYUNTAMIENTO DE para promocionar la oferta turística local, mediante la coordinación y

tècnic per a la realització de publicacions, material gràfic i audiovisual.

F.- Suport i millora de la gestió de la qualitat, com estratègia bàsica del servici que oferixen les oficines “*Tourist Info*”, i aportar les ferramentes i els procediments per a la millora contínua dels processos i l'aplicació de criteris d'excel·lència en l'atenció al turista de

Per a això, l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME posarà a disposició de la oficina objecte del present conveni els procediments de qualitat, les ferramentes estadístiques i els estudis de satisfacció de la Xarxa *Tourist Info*.

Les obligacions econòmiques que assumeix l'Agència Valenciana del Turisme derivades del compliment del que es disposa en aquest conveni, ascendeixen a la quantitat màxima de euros, (..... EUROS), IVA inclòs, amb càrrec al Programa 23, Subprograma 237, “Adequació i millora de la xarxa *Tourist Info*” “Xarxa OIT’s”, dels Pressupostos de l'Agència Valenciana del Turisme per a 2016, quantitat que es desglossa com segueix: fins a un màxim de euros (..... MIL EUROS), IVA inclòs, amb càrrec al capítol VI del Programa 23, Subprograma 237, “Adequació i millora de la xarxa *Tourist Info*” “Xarxa OIT’s”, dels Pressupostos de l'Agència Valenciana del Turisme per a 2016, i fins a un màxim de euros (..... EUROS) IVA inclòs, amb càrrec al capítol II del Programa 23, Subprograma 237, “Adequació i millora de la xarxa *Tourist Info*” “Xarxa OIT’s”, dels Pressupostos de l'Agència Valenciana del Turisme per a 2016, aplicant-se para tot açò el previst en el Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic. L'esmentada col·laboració s'emmarca dins del concepte ajudes en espècie previst en l'article 162.2 i 3 de la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'Hisenda Pública, del Sector Públic Instrumental i de Subvencions, complint els requisits previstos en el dit

asesoramiento técnico para la realización de publicaciones, material gráfico y audiovisual.

F.- Apoyo y mejora de la gestión de la calidad, como estrategia básica del servicio que ofrecen las Oficinas “*Tourist Info*”, aportando herramientas y procedimientos para la mejora continua de los procesos y la aplicación de criterios de excelencia en la atención al turista de

Para ello, la AGENCIA VALENCIANA DEL TURISME pondrá a disposición de las oficinas objeto del presente convenio los procedimientos de calidad, las herramientas estadísticas y los estudios de satisfacción de la Red *Tourist Info*.

Las obligaciones económicas que asume la Agència Valenciana del Turisme derivadas del cumplimiento de lo dispuesto en este convenio, ascienden a la cantidad máxima de, (..... EUROS), IVA incluido, con cargo al Programa 23, Subprograma 237, “Adequación y mejora de la red *Tourist Info*” “Red OIT’s”, de los Presupuestos de la Agència Valenciana del Turisme para 2016, cantidad que se desglosa como sigue: hasta un máximo de euros (..... MIL EUROS), IVA incluido, con cargo al capítulo VI del Programa 23, Subprograma 237, “Adequación y mejora de la red *Tourist Info*” “Red OIT’s”, de los Presupuestos de la Agència Valenciana del Turisme para 2016, y hasta un máximo de euros (..... EUROS) IVA incluido, con cargo al capítulo II del Programa 23, Subprograma 237, “Adequación y mejora de la red *Tourist Info*” “Red OIT’s”, de los Presupuestos de la Agència Valenciana del Turisme para 2016, aplicándose para todo ello lo previsto en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. Dicha colaboración se enmarca dentro del concepto ayudas en especie previsto en el artículo 162.2 y 3 de la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y

apartat en el sentit que l'adquisició se sotmet a la normativa de contractació de les administracions públiques i s'ha autoritzat la despesa per a esta finalitat; sent-li així mateix aplicable la Llei 38/2003, General de Subvencions i el seu Reglament aprovat per Reial Decret 887/2006.

Els conceptes de despesa que l'Agència Valenciana del Turisme assumirà de forma directa mitjançant factures al seu nom hauran de complir els requisits establits en el Reial decret 1619/2012, pel qual s'aprova el reglament que regula les obligacions de facturació (BOE d'1 desembre de 2012), i correspondran als conceptes detallats d'imatge i decoració íntegra de l'Oficina pel que fa a mobiliari, retolació, cartelleria, suports de material informatiu, material de promoció, i infraestructura informàtica, fins als imports màxims indicats anteriorment.

L'Ajuntament haurà de presentar a la finalització de les actuacions i en tot cas abans del 15 de desembre de 2016 una memòria abreujada, on s'expliquen les circumstàncies més significatives en relació amb l'execució del projecte: si han sigut necessàries obres addicionals d'adequació del local, costos d'adaptació del local que han sigut a càrrec de l'Ajuntament, acompanyades, si és el cas, d'un reportatge fotogràfic.

QUART.- Per altra banda, l'AJUNTAMENT DE, al integrar-se a la Xarxa Tourist Info, es compromet a:

A.- Sostindre econòmicament i materialment l'esmentada Oficina "Tourist Info", i haurà d'afrontar la totalitat de despeses corrents i del personal necessari per a l'adequat funcionament de l'Oficina.

B.- Procurar, en tot moment la qualitat en la prestació dels serveis per part

de Subvenciones, cumpliendo los requisitos previstos en dicho apartado en el sentido de que la adquisición se somete a la normativa de contratación de las administraciones públicas y se ha autorizado el gasto para esta finalidad; siéndole asimismo aplicable la Ley 38/2003, General de Subvenciones y su Reglamento aprobado por Real Decreto 887/2006.

Los conceptos de gasto que la Agència Valenciana del Turisme asumirá de forma directa mediante facturas a su nombre deberán cumplir los requisitos establecidos en el Real Decreto 1619/2012, por el que se aprueba el reglamento que regula las obligaciones de facturación (BOE de 1 diciembre de 2012), y corresponderán a los conceptos detallados de imagen y decoración íntegra de la Oficina en lo que respecta a mobiliario, rotulación, cartelería, soportes de material informativo, material de promoción, e infraestructura informática, hasta los importes máximos indicados anteriormente.

El Ayuntamiento debera presentar a la finalización de las actuaciones y en todo caso antes del 15 de diciembre de 2016, una memoria abreviada, donde se expliquen las circunstancias más significativas en relación con la ejecución del proyecto: si han sido necesarias obras adicionales de adecuación del local, costes de adaptación del local que han sido a cargo del Ayuntamiento, acompañadas, en su caso, de un reportaje fotografico.

CUARTO.- Por otra parte, el AYUNTAMIENTO DE, al integrarse en la Red Tourist Info, se compromete a:

A.- Sostener económicamente y materialmente la referida Oficina "Tourist Info", debiendo afrontar la totalidad de gastos corrientes y del personal necesario para el adecuado funcionamiento de la Oficina.

B.- Procurar en todo momento la calidad en la prestación de los servicios

de l'Oficina, amb un horari de funcionament i atenció al públic de caràcter flexible i perfectament adaptat al que amb caràcter general està establert pel conjunt de la Xarxa d'Oficines d'Informació Turística de la Generalitat.

C.- Disposar de personal al front de l'Oficina Tourist Info, amb un perfil professional adequat i amb l'estabilitat laboral suficient per donar continuïtat a les diverses tasques que es fan a l'Oficina Tourist Info, tot això respectant l'autonomia de l'Ajuntament en la seua política de contractació de personal.

D.- Concedir tots els permisos escaients al personal de l'Oficina Tourist Info per poder assistir als diferents cursos de formació i reciclatge que programe l'Agència Valenciana del Turisme.

E.- Mantenir la imatge de l'Oficina "Tourist Info", d'acord amb la resta de la Xarxa Tourist Info de la Generalitat. S'entén comprés en el concepte d'imatge, els elements decoratius, els uniformes del personal, el material d'informació, els rètols, etc. L'Ajuntament haurà de comunicar a l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME qualsevol deteriorament o menyscabament que es produïska en el mobiliari i altre material subministrat per l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME. Haurà de ser objecte de consulta, també amb l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME qualsevol material o suport d'informació o publicitat que haja de ser distribuït en l'esmentada Oficina de Turisme.

F.- Consultar igualment amb l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, amb el seu corresponent vist i plau, la instal·lació, utilització i manteniment de qualsevol altra base de dades distinta o eina informàtica que la substituïska, independentment de l'àmbit territorial que comprega, i que requerisca l'ús dels propis equips informàtics cedits per l'Agència.

por parte de la Oficina, con un horario de funcionamiento y atención al público de carácter flexible y perfectamente adaptado al que con carácter general está establecido para el conjunto de la Red de Oficinas de Información Turística de la Generalitat.

C.- Disponer de personal al frente de la Oficina Tourist Info, con el perfil profesional adecuado, y con la estabilidad laboral suficiente para dar continuidad a las labores de diferente índole de la Oficina Tourist Info, todo ello respetando la autonomía del Ayuntamiento en su política de contratación de personal.

D.- Conceder los permisos oportunos al personal de la Oficina Tourist Info para asistir a los diferentes cursos de formación y reciclaje que programe la Agència Valenciana del Turisme

E.- Mantener la imagen de la Oficina "Tourist Info" acorde con la imagen del resto de la Red Tourist Info de la Generalitat. Se entiende comprendido en el concepto de imagen los elementos decorativos, uniformes del personal, material de información, rótulos, etc. El Ayuntamiento, deberá comunicar a la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME cualquier deterioro o menoscabo que se produzca en el mobiliario y demás material suministrado por la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME. Deberá ser objeto de consulta, también con la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME cualquier material o soporte de información o publicidad que haya de ser distribuido en la citada Oficina de Turismo.

F.- Consultar, igualmente, con la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, con su correspondiente visto bueno, la instalación, utilización y mantenimiento de cualquier otra base de datos turísticos distinta o herramienta informática que las sustituya, independientemente del ámbito territorial que comprega, que requiera del uso de los propios equipos informáticos que se cedan

por la Agència.

G.- Tenir a disposició dels turistes que visiten el municipi de informació de tots el destins de la Comunitat Valenciana i col·laborar amb l'Agència Valenciana del Turisme en el manteniment del sistemes d'informació turística, entesos com a bases de dades de la Xarxa Tourist Info, Portal turístic i xarxes socials turístiques de la Comunitat Valenciana, entre uns altres
Només es prestarà informació sobre l'oferta degudament legalitzada conforme a la normativa vigent.

G.- Tener a disposición de los turistas que visitan el municipio de información de todos los destinos de la Comunitat Valenciana y a colaborar con la Agència Valenciana del Turisme en el mantenimiento de los sistemas de información turística, entendidos como bases de datos de la Red Tourist Info, Portal turístico y redes sociales turísticas de la Comunitat Valenciana, entre otros.
Sólo se prestará información sobre la oferta debidamente legalizada conforme a la normativa vigente.

H.- Facilitar les accions necessàries per a la senyalització d'accés de l'Oficina "Tourist Info".

H.- Facilitar las acciones necesarias para la señalización de acceso de la Oficina "Tourist Info".

I.- Participar en els objectius de qualitat de la Xarxa Toursit Info, de forma singular mitjançant el seguiment dels estàndards, eines i procediments definits per l'Agència Valenciana del Turisme per a la Xarxa Tourist Info, tant per a l'atenció postventa presencial com per a la remota.

I.- Participar en los objetivos de calidad de la Red *Toursit Info*, de forma singular mediante el seguimiento de los estándares, herramientas y procedimientos definidos por la Agència Valenciana del Turisme para la Red Tourist Info, tanto para la atención postventa presencial como para la remota.

J.- Participar activament en els sistemes de recollida i intercanvi d'informació estadística de la Xarxa Tourist Info, estudis sobre aquesta matèria promoguts per l'Agència Valenciana del Turisme, avaluació del servei a través d'enquestes, visites presencials, etc.

J.- Participar activamente en los sistemas de recogida e intercambio de información estadística de la Red Tourist Info, estudios sobre esta materia promovidos por la Agència Valenciana del Turisme, evaluación del servicio a través de encuestas, visitas presenciales, etc.

K.- Designar representant ordinari en l'Òrgan de seguiment mixt previst en l'Acord cinquè d'este Conveni.

K.- Designar representante ordinario en el Órgano de seguimiento mixto previsto en el Acuerdo quinto de este Convenio.

CINQUÈ.- Es crea una comissió de seguiment del present conveni amb les següents funcions:
- Efectuar el seguiment de les qüestions que es deriven de la seua execució.
- Analitzar i proposar les actuacions que, en l'àmbit objecte del conveni, es consideren oportunes per ambdues parts.
- Proposar la interpretació i resolució de qualsevol discrepància o controvèrsia que poguera sorgir en l'execució d'est.

QUINTO.- Se crea una comisión de seguimiento del presente convenio con las siguientes funciones:
- Efectuar el seguimiento de las cuestiones que se deriven de su ejecución.
- Analizar y proponer las actuaciones que, en el ámbito objeto del convenio, se consideren oportunas por ambas partes.
- Proponer la interpretación y resolución de cualquier discrepancia o controversia que pudiera surgir en la ejecución de este.

La comissió de seguiment estarà constituïda de forma paritària per quatre representants, nomenats per ambdues parts de comú acord i que presidirà la persona designada pel president de l'Agència Valenciana del Turisme, que també nomenarà al Secretari de la Comissió. La Comissió de seguiment es reunirà almenys una vegada a l'any i sempre que ho sol·licite qualsevol de les parts.

Els informes i actes de seguiment s'elevaran a la Unitat o Servei d'Informació de l'Agència Valenciana del Turisme i al Departament de turisme de l'Ajuntament de

El seu funcionament i adopció d'acords, es regularan pel previst en els articles 22 i següents de la Llei 30/92, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

Els conflictes que puguin sorgir de la interpretació i desenvolupament del present conveni hauran de ser solucionats per la Comissió de Seguiment.

SISÈ.- El termini de duració del present Conveni, de compliment obligatori des del dia de la firma del mateix, serà de dos anys, amb pròrroga automàtica per successius períodes de dos anys, si cap de les parts no manifesta la seua voluntat en contra amb tres mesos d'antelació a la finalització del termini inicial o de cada una de les pròrroques, fins a un màxim total de deu anys.

El conveni també podrà modificar-se o resoldre's per acord d'ambdós parts, o a instància de l'Agència Valenciana del Turisme per incompliment per part de l'Ajuntament de les estipulacions previstes en el mateix. En tot cas, les parts es comprometen a acabar aquelles activitats que es troben en curs, que es finalitzaran en la forma acordada per la Comissió de Seguiment.

SETÉ.- La resolució de les qüestions litigioses que puguin sorgir

La comisión de seguimiento estará constituida de forma paritaria por cuatro representantes, nombrados por ambas partes de común acuerdo y que presidirá la persona designada por el presidente de la Agència Valenciana del Turisme, que también nombrará al Secretario de la Comisión. La Comisión de seguimiento se reunirá al menos una vez al año y siempre que lo solicite cualquiera de las partes.

Los informes y actas de seguimiento se elevarán a la Unidad o Servicio de Información de la Agència Valenciana del Turisme y al Departamento de turismo del Ayuntamiento de

Su funcionamiento y adopción de acuerdos, se regularán por lo previsto en los artículos 22 y siguientes de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Los conflictos que puedan surgir de la interpretación y desarrollo del presente convenio deberán ser solventados por la Comisión de Seguimiento.

SEXTO.- El plazo de duración del presente Convenio, de obligado cumplimiento desde el día de la firma del mismo, será de dos años, con prórroga automática por sucesivos períodos de dos años, si ninguna de las partes no manifiesta su voluntad en contra con tres meses de antelación a la finalización del plazo inicial o de cada una de las prórrogas, hasta un máximo total de diez años.

El convenio también podrá modificarse o resolverse por acuerdo de ambas partes, o a instancia de la Agencia Valenciana del Turisme por incumplimiento por parte del Ayuntamiento de las estipulaciones previstas en el mismo. En todo caso, las partes se comprometen a terminar aquellas actividades que se encuentren en curso, que se finalizarán en la forma acordada por la Comisión de Seguimiento.

SÉPTIMO.- La resolución de las cuestiones litigiosas que puedan surgir

respecte a este Conveni se sotmetrà a la Jurisdicció Contenciós-Administrativa.

Les parts compareixents, en la representació que cadascuna ostenta, una vegada llegit el present document, i en prova de conformitat amb el contingut íntegre, el subscriuen i signen, per duplicat exemplar, en el lloc i data al principi indicats.

**FRANCESC COLOMER SÁNCHEZ,
SECRETARI AUTONÒMIC I
PRESIDENT DE L'AGÈNCIA
VALENCIANA DEL TURISME**

respecto a este Convenio se someterá a la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Las partes comparecientes en la representación que cada una ostenta, una vez leído el presente documento, y en prueba de conformidad con su íntegro contenido, lo suscriben y firman, por duplicado ejemplar, en el lugar y fecha al principio indicados.

.....
ALCALDE DE

ANNEX I

1. Ubicació i espai

La ubicació de l'oficina tindrà en compte els aforaments de trànsit de visitants, així com els punts d'alta concentració de públic. L'oficina tindrà com a mínim 50 m² per a ús públic, condícies i un magatzem de 10 m². Els accessos per al públic han d'estar lliures de barreres arquitectòniques. Així mateix, l'estructura arquitectònica, tant interna com a externa, del local designat per l'Ajuntament, ha d'estar en perfectes condicions per a la seua immediata ocupació, no assumint l'Agència Valenciana del Turisme, en virtut d'aquest Conveni, cap despesa derivada de la rehabilitació, remodelació o millora del mateix.

2. Imatge corporativa externa de l'oficina.

Serà competència de l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME pel que fa a elements homogenis, i es deixarà un espai per a la retolació pròpia del municipi.

3. Senyalització interna i espai d'informació.

3.1. Senyalització interna:

Tauler/anunci intern, el disseny del qual és competència de l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, com a element homogeni de la Xarxa d'Oficines d'Informació Turística.

3.2. Espai d'informació:

En els espais d'atenció i acollida o recepció del visitant, s'intalarán suports que permeten la difusió de l'oferta turística del municipi i de la resta de la Comunitat, diferenciant 3 tipus d'informació:

-Material editat per l'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME referit al conjunt de la Comunitat Valenciana.

-Material editat per l'Ajuntament y/o altres entitats locals que tinguen com objectiu difondre l'oferta turística del municipi i de la zona.

1. Ubicación y espacio.

La ubicación de la oficina tendrá en cuenta los aforos de tránsito de visitantes, así como los puntos de alta concentración de público.

La oficina tendrá como mínimo 50 m² para uso público, aseos y un almacén de 10 m². Los accesos para el público han de estar libres de barreras arquitectónicas. Así mismo, la estructura arquitectónica, tanto interna como externa, del local designado por el Ayuntamiento, ha de estar en perfectas condiciones para su inmediata ocupación, no asumiendo la Agència Valenciana del Turisme, en virtud de este Convenio, ningún gasto derivado de la rehabilitación, remodelación o mejora del mismo.

2. Imagen corporativa externa de la oficina.

Será competencia de la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, en cuanto a elementos homogéneos, dejando un espacio para la rotulación propia del municipio.

3. Señalización interna y espacio de información.

3.1. Señalización interna:

Panel/anuncio interno, cuyo diseño es competencia de la AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME, como elemento homogéneo de la Red de Oficinas de Información Turística.

3.2. Espacio de información:

En las zonas de atención y acogida o recepción del visitante, se instalarán soportes que permitan la difusión de la oferta turística del municipio y del resto de la Comunitat, diferenciando 3 tipos de información:

-Material editado por la AGENCIA VALENCIANA DEL TURISME referido al conjunto de la Comunitat Valenciana.

-Material editado por el Ayuntamiento y/o otras entidades locales que tengan como objetivo difundir la oferta

-Material editat per les empreses privades que aporten informació sobre ofertes concretes d'interés per als visitants.

4. Uniformes del personal

Serà un element homogeni en el conjunt de la xarxa.

5. Decoració general

Contindrà imatges generals de la Comunitat Valenciana i específiques del municipi en qüestió.

6. Acta d'entrega; estat de l'oficina.

Es realitzarà un inventari del material que conté l'oficina, com també l'alçament d'un acta d'entrega del dit material.

7. Horaris d'assistència al públic

Estiu (de l'1 de juliol a l'1 d'octubre)*:

De dilluns a dissabte de 10:00 a 14:00 i de 17:00 a 20:00 hores.

Diumenge de 10:00 a 14:00 i de 16:00 a 18:30 hores. Aquest horari regirà també en Setmana Santa/Pasqua

Hivern *:

De dilluns a divendres, de 10:00 a 14:00 i de les 16:00 a 18:30 hores.

Dissabte i diumenge de 10:00 a 14:00 hores.

(*)Sense perjudici que l'AJUNTAMENT DE programe horaris especials a causa de les temporades punta de recepció de visitants o justifique la disposició d'un horari més reduït, en atenció a la plantilla de l'Oficina, o a fluxos turístics, entre altres raons tècniques.

turística del municipio y de la zona.

-Material editado por las empresas privadas que aporten información sobre ofertas concretas de interés para los visitantes.

4. Uniformes personal.

Será un elemento homogéneo en el conjunto de la red.

5. Decoración general.

Contendrá imágenes generales de la Comunitat Valenciana y específicas del municipio en cuestión.

6. Acta de entrega; estado de la oficina.

Se realizará un inventario del material que contiene la oficina, así como el levantamiento de un Acta de Entrega de dicho material.

7. Horarios de asistencia al público.

Verano (del 1 de julio al 1 de octubre) *:

De lunes a sábado, de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 horas.

Domingos, de 10:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 18:30 horas. Este horario regirá también en Semana Santa/Pascua.

Invierno *:

De lunes a viernes, de 10:00 a 14:00 y de 16:00 a 18:30 horas

Sábado

s y domingos, de 10:00 a 14:00 horas

(*) Sin perjuicio de que el AYUNTAMIENTO DE programe horarios especiales debido a las temporadas punta de recepción de visitantes o justifique la disposición de un horario más reducido, en atención a la plantilla de la Oficina, o a flujos turísticos, entre otras razones técnicas.